

UMOWA NR/DUBELT/NATURA/2023

zawarta w dniu 2023 r. w Białymstoku pomiędzy:

Natura International Polska z siedzibą w Białymstoku 15-161, ul. Żyzna 18/16, NIP: 578-304-51-21, REGON: 280381278, KRS: 0000308204

w której imieniu działa:

- Michał Korniluk – pełnomocnik działający na mocy Uchwały fundacji Natura International Polska z dn. 31 grudnia 2018 roku,

zwana w treści umowy „Zamawiającym”

a:

.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą” na zadanie:

Wykonanie operatu szacunkowego

stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego, jak również na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) w związku z realizacją projektu pt. „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do realizacji wykonanie opinii o wartości nieruchomości w formie operatu szacunkowego dotyczącej nieruchomości rolnej położonej w województwie podlaskim, powiecie hajnowskim, gminie Narewka, w obrębie Eliaszuki, oznaczonej w ewidencji gruntów numerem 1816 o powierzchni 2,0271 ha na warunkach określonych w Ogłoszeniu o zamówieniu i zgodnie z obowiązującymi przepisami.

§ 2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i dostarczyć przedmiot umowy do siedziby Zamawiającego w terminie: 30 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy.
2. W skład przedmiotu umowy wchodzi:
 - 1) 2 egzemplarze papierowe i 1 egzemplarz w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD lub nośniku USB) operatu szacunkowego zgodnego z ustawą z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.), Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 21 września 2004 r. w sprawie wyceny nieruchomości i sporządzania operatu szacunkowego (Dz. U. z 2004 r., Nr 207, poz. 2109 z późn. zm.) oraz Standardami Polskiej Federacji Stowarzyszeń Rzeczoznawców Majątkowych,
 - 2) informacja o stanie prawnym nieruchomości,
 - 3) dokumentacja fotograficzna z przeprowadzonej wizji lokalnej,
 - 4) uproszczony wypis z rejestru gruntów oraz wycinek mapy ewidencyjnej.
3. Wykonawca we własnym zakresie i na własny koszt uzyska i zawrze w operacie szacunkowym między innymi:



- a) uproszczony wypis z rejestru gruntów,
- b) informację o stanie prawnym nieruchomości,
- c) kopię mapy ewidencyjnej,
- d) dokumentację fotograficzną.

§ 3

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności na uzasadniony wniosek strony.
2. Zamawiający przewiduje możliwość istotnej zmiany zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferty w następujących okolicznościach na uzasadniony, pisemny wniosek Strony:
 - a) w przypadku wystąpienia siły wyższej rozumianej jako zdarzenie nagłe, niezależne od woli Stron, której nie można było przewidzieć lub której nie można było zapobiec przy zachowaniu należytej staranności; niemożliwość zrealizowania zamówienia z przyczyn i zdarzeń niezależnych od Wykonawcy i Zamawiającego. Jako siłę wyższą Strony rozumieją również skutki (w tym ograniczenia wprowadzane przez władze lokalne i centralne) rozprzestrzeniania się pandemii wirusa SARS-COV-2,
 - b) brak możliwości dostępu do nieruchomości będącej przedmiotem wyceny w tym zakaz przemieszczania się ogłoszony w związku z pandemią wirusa SARS-COV-2,
 - c) konieczności pozyskiwania decyzji, pozwoleń, dokumentów od podmiotów administracji w terminach dłuższych niż przewidziane w obowiązujących przepisach

W takim przypadku termin wykonania umowy może zostać przesunięty do czasu gdy okoliczności opisane w lit. a), b) lub c) ustąpią/zostaną odwołane i wykonanie zamówienia będzie możliwe. Strony ustalą termin, który technicznie i organizacyjnie pozwoli na wykonanie umowy, w tym termin dłuższy niż pierwotnie przewidziany, o ile będzie to uzasadnione. w przypadku konieczności wprowadzenia zmian w treści umowy z powodu wymogu dostosowania jej zapisów do prawa zmienionego po dacie podpisania umowy – strony dostosują postanowienia umowy do zmienionego stanu prawnego;

- d) w przypadku konieczności wprowadzenia zmian w treści umowy z powodu wymogu dostosowania jej zapisów do przepisów prawa zmienionego po dacie podpisania umowy – strony dostosują postanowienia umowy do zmienionego stanu prawnego,
 - e) w przypadku zmiany stawki podatku VAT zmianie ulegnie kwota brutto, kwota netto pozostanie bez zmian;
3. Zmiany polegające na zmianie osób upoważnionych do realizacji umowy, oraz zmiana adresu (w tym e-mailowego) Stron umowy na potrzeby bieżącej korespondencji i współpracy, nie stanowią zmiany umowy i następują przez pisemne powiadomienie drugiej strony.
4. Zmiany będą wprowadzane na pisemny, uzasadniony wniosek strony. Zamawiający będzie mógł żądać dokumentów potwierdzających lub uzasadniających okoliczności, na które powołuje się Strona wnosząca o zmianę umowy. Zmiana umowy nie może prowadzić do zwiększenia wynagrodzenia określonego w § 7.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania wszystkich czynności związanych z realizacją przedmiotu umowy ze szczególną starannością wymaganą od profesjonalisty.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody powstałe w trakcie lub w związku z wykonaniem umowy, powstałe z jego winy.
3. Zamawiający dokona odbioru przedmiotu umowy na podstawie protokołu podpisanego bez uwag przez Zamawiającego i Wykonawcę. Wraz z przedmiotem umowy Wykonawca przekaze Zamawiającemu kopię dokumentu ubezpieczenia aktualnego na dzień sporządzenia operatu szacunkowego.



4. Podczas odbioru operatu Zamawiający nie jest zobowiązany dokonać sprawdzenia jakości operatu, ale w terminie 3 dni może wnieść zastrzeżenia na piśmie, które skutkują koniecznością dokonania uzupełnień bądź poprawek w terminie technicznie uzasadnionym wskazanym przez Zamawiającego.
5. Zaakceptowanie opracowania przez Zamawiającego nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za błędy lub niezgodność opracowania ze stanem istniejącym i obowiązującymi przepisami.
6. Za datę wykonania przedmiotu umowy przyjmuje się dzień podpisania protokołu odbioru bez uwag i zastrzeżeń. Podpisany bez uwag protokół stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT/rachunku.
7. W przypadku bezskutecznego upływu terminu, o jakim mowa w ust. 4 Zamawiający może:
 - a) odmówić przyjęcia złożonego po upływie tego terminu, uzupełnionego bądź poprawionego przedmiotu umowy i odstąpić od umowy z winy Wykonawcy, naliczając karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto lub
 - b) wystąpić do organizacji zawodowej rzeczoznawców majątkowych o ocenę prawidłowości sporządzenia ww. przedmiotu umowy.
8. W przypadku uzyskania negatywnej opinii organizacji zawodowej potwierdzającej wadliwe wykonanie przedmiotu umowy lub jej części, Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu kosztów sporządzenia tej opinii w ciągu 30 dni od daty otrzymania wezwania.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania, z tytułu poniesionej szkody, przewyższającego karę umowną.
10. W przypadku uzyskania pozytywnej opinii organizacji zawodowej, potwierdzającej prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy, ostateczny odbiór przedmiotu umowy nastąpi na podstawie protokołu odbioru sporządzonego w obecności przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcy, nie później niż w ciągu 7 dni od dnia otrzymania opinii przez Zamawiającego.

§ 5

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo udostępniania treści przedmiotu umowy do wglądu i sporządzania z niego notatek i odpisów:
 - a) stronie postępowania administracyjnego, osobie której interesu prawnego dotyczy treść opisu/operatu i jest to uzasadnione ważnym interesem tej strony;
 - b) w przypadkach innych niż określony w pkt a) na zasadach i w trybie określonym w przepisach szczególnych.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo przekazania na pisemny wniosek odpisu osobom wymienionym w ust 1.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo przekazania kopii przedmiotu umowy instytucjom finansującym Projekt.

§ 6

Wykonawca zobowiązuje się do uczestnictwa w rozprawach administracyjnych dotyczących przedmiotu zamówienia, jeżeli Zamawiający uzna obecność Wykonawcy za uzasadnioną.

§ 7

1. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy wynosi brutto:zł. (słownie:.....), w tym%VAT.
2. Wynagrodzenie obejmuje pełny zakres określony w § 1 uwzględnia wszystkie koszty związane z jego wykonaniem.

§ 8

1. Podstawą do wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie protokół odbioru przedmiotu umowy podpisany bez uwag przez Zamawiającego.



2. Termin zapłaty wynagrodzenia za odebrane na podstawie protokołu dzieło wynosi 30 dni od dnia doręczenia poprawnie wystawionej faktury VAT. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę w fakturze/rachunku.

§ 9

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 3 % wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień opóźnienia w przypadku, nie dotrzymania terminu dostarczenia przedmiotu umowy określonego w § 2.
2. W przypadku zwłoki w dostarczenia przedmiotu umowy w terminie określonym w § 2 przez Wykonawcę trwającej dłużej niż 7 dni, Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w terminie 5 dni od dnia zaistnienia okoliczności stanowiących podstawę do odstąpienia, bez obowiązku przyjmowania wykonanej pracy i wypłaty wynagrodzenia.
3. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn określonych w ust. 2 Zamawiający uprawniony będzie do obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić karę umowną w terminie 30 dni od daty otrzymania wezwania i noty obciążeniowej.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z wynagrodzenia o którym mowa w § 7 niniejszej umowy.
5. W przypadku, gdy wysokość kary umownej przewyższa kwotę wynikającą z faktury Zamawiający wystawi notę obciążeniową, której wysokość Wykonawca zobowiązany jest w terminie 30 dni wpłacić na rachunek Zamawiającego.
6. W przypadku odstąpienia od umowy zostanie wystawiona nota obciążeniowa.
7. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto, za wyjątkiem sytuacji określonej w ust. 9 poniżej.
8. Zamawiający w przypadku opóźnienia w opłaceniu faktur zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
9. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

§ 10

1. Przedstawicielem Zamawiającego przy realizacji umowy jest, tel. nr:
2. Przedstawicielem Wykonawcy przy realizacji umowy jest, tel. nr
3. Osoby wymienione powyżej są uprawnione do uzgadniania form i metod pracy, udzielania koniecznych informacji, podpisywania dokumentów związanych z odbiorem przedmiotu umowy i rozliczeniami, podejmowania innych niezbędnych działań wynikających z niniejszej umowy, koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy.
4. W przypadku wykrycia przez zamawiającego usterek w wykonanym dziele stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego o rękojmi.

§ 11

Ochrona danych osobowych

1. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Zamawiającego (pracowników / podwykonawców / zleceniobiorców Zamawiającego) oraz osób reprezentujących Zamawiającego przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Zamawiającego). Zamawiający niniejszą Umową reguluje udostępnienie Wykonawcy jako odrębnemu administratorowi do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu



wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy danych osobowych: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Zamawiającego wyznaczonych przez Zamawiającego do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem obu administratorów danych jest należyta realizacja zawieranych umów.

2. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Wykonawcy (pracowników / podwykonawców / zleceniobiorców) oraz osób reprezentujących Wykonawcę przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Wykonawcy) Wykonawca niniejszą Umową reguluje udostępnienie Zamawiającemu jako odrębnemu administratorowi do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy danych osobowych: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, wizerunek pracowników Wykonawcy wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem obu administratorów danych jest należyta realizacja zawieranych umów.
3. Każda ze Stron oświadcza, że jest świadoma konieczności przetwarzania danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, w szczególności danych elektronicznych i każda ze Stron oświadcza i zobowiązuje się, że zna wymogi RODO oraz przepisy krajowe z zakresu ochrony danych osobowych i będzie je stosowała przy realizacji Umowy.
4. Każda ze Stron oświadcza, że jako odrębny administrator poinformuje pracowników drugiej Strony (zgodnie z treścią art. 14 RODO), o tym, że przetwarza służbowe dane kontaktowe wzajemnie udostępnione do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy Stron w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Klauzula informacyjna Zamawiającego (stanowiąca Załącznik 1 do Umowy) jest przekazywana przez Wykonawcę pracownikom Wykonawcy, których dane zostały udostępnione.
5. Każda ze Stron oświadcza, że zapewni poufność udostępnionych służbowych danych kontaktowych pracowników drugiej Strony.

§ 12

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach na prawach oryginału, z których jeden otrzymuje Zamawiający, a jeden egzemplarz otrzymuje Wykonawca.

§ 13

Strony oświadczają, że zostały poinformowane, iż niektóre dane zawarte w treści umowy, jak również przedmiot umowy mogą stanowić informację publiczną zgodnie z przepisami ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902).

§ 14

W sprawach nie uregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 16



Spory powstałe na tle realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla Zamawiającego.

Zamawiający:

Wykonawca:

Załącznik nr 1 do umowy

Pani / Pan.....

Zgodnie z art. 13 i 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 [ze zm.](#)), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Fundacja NATURA INTERNATIONAL POLSKA ul. Żyzna 18/16, 15-161 Białystok, NIP: 5783045121, REGON: 280381278, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000308204, zwana dalej Administratorem;
- 2) Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych. Dane do kontaktu z inspektorem na adres poczty elektronicznej: daniel.piec@natura-international.org.pl, adres korespondencyjny: Fundacja NATURA INTERNATIONAL POLSKA ul. Żyzna 18/16, 15-161 Białystok;
- 3) Pana dane osobowe przetwarzane będą w celach związanych z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego wyłączonego ze stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U z [2022 r. poz. 1710](#) ze zm.), w tym w celu ułatwienia kontaktu z wykonawcą, zawarcia i realizacji umowy na podstawie złożonej oferty. Przetwarzanie następuje na podstawie art.6 ust.1 lit. b RODO (podjęcie czynności zmierzających do zawarcia umowy, niezbędność do zawarcia umowy, przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą), art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązki prawne ciążyące na administratorze np. co do przechowywania dokumentacji);
- 4) dane osobowe mogą być ujawniane podmiotom uprawnionym, którym będzie udostępniona dokumentacja postępowania, wykonawcom oraz osobom zainteresowanym w oparciu o przepisy prawa (np. dostęp do informacji publicznej), a także podmiotom przetwarzającym dane na podstawie zawartych umów powiązanych z przedmiotem niniejszego postępowania; administrator działając w granicach przepisów prawa zapewni poszanowanie prywatności osób, których dane zostały zawarte w umowie;
- 5) okres przechowywania danych osobowych przetwarzanych w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego jest następujący: Administrator jest uprawniony przechowywać dokumentację Wykonawcy, z którym zawarł umowę przez okres realizacji tej umowy, a następnie okres archiwizacji wynikający z procedur obowiązujących w organizacji Administratora;
- 6) decyzje w odniesieniu do danych osobowych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany stosownie do art. 22 RODO;
- 7) posiada Pan prawo dostępu do danych, prawo do sprostowania danych (co nie może skutkować zmianą wyniku postępowania oraz zmianą postanowień umowy), ograniczenia przetwarzania o ile zachodzą przesłanki zawarte w art. 18 RODO, usunięcia danych o ile zachodzą przesłanki zawarte w art. 17 RODO - jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw;
- 8) osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przewiduje się przekazywania Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru



- Gospodarczego,
10) źródłem pochodzenia danych są wszelkie dokumenty składane przez wykonawcę w postępowaniu oraz przed zawarciem umowy, w celu jej podpisania.

Zarząd Fundacji NATURA International POLSKA

ZAPOZNAŁEM SIĘ

.....

WZŁÓR

